

**Kit cover strumentazione in carbonio - 96981321AA****Carbon instruments cover kit - 96981321AA****Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.

**Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

**Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

**Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

**Riferimenti**

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

**Avvertenze generali****Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

**Note**

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

**Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

**Symbols**

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

**Warning**

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.

**Caution**

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.

**Notes**

Useful information on the procedure being described.

**References**

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example (A)) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

**General notes****Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Notes**

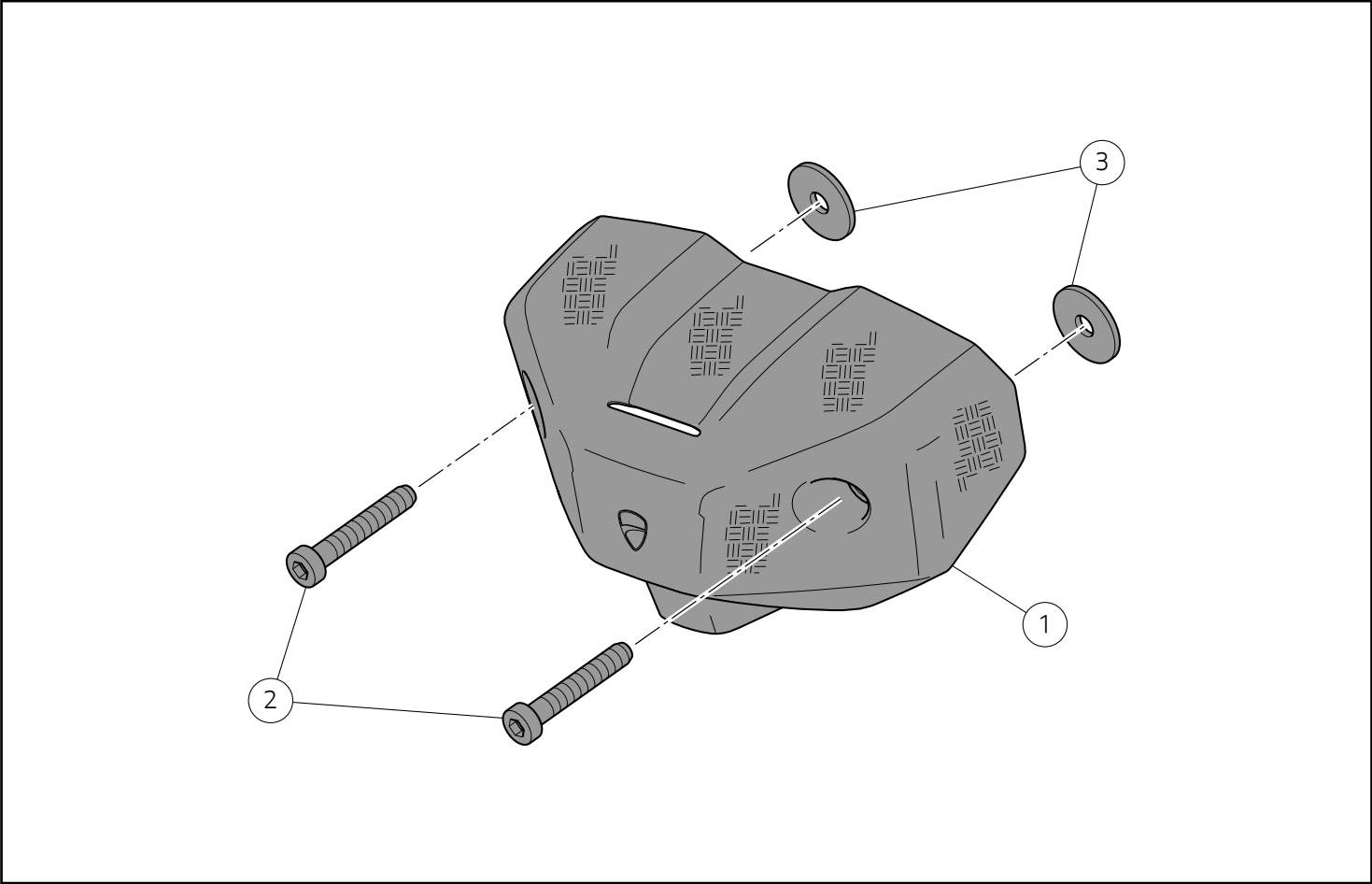
The following documents are necessary for assembling the Kit: Workshop Manual of your bike model.

**Notes**

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

**Warning**

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



**Importante**

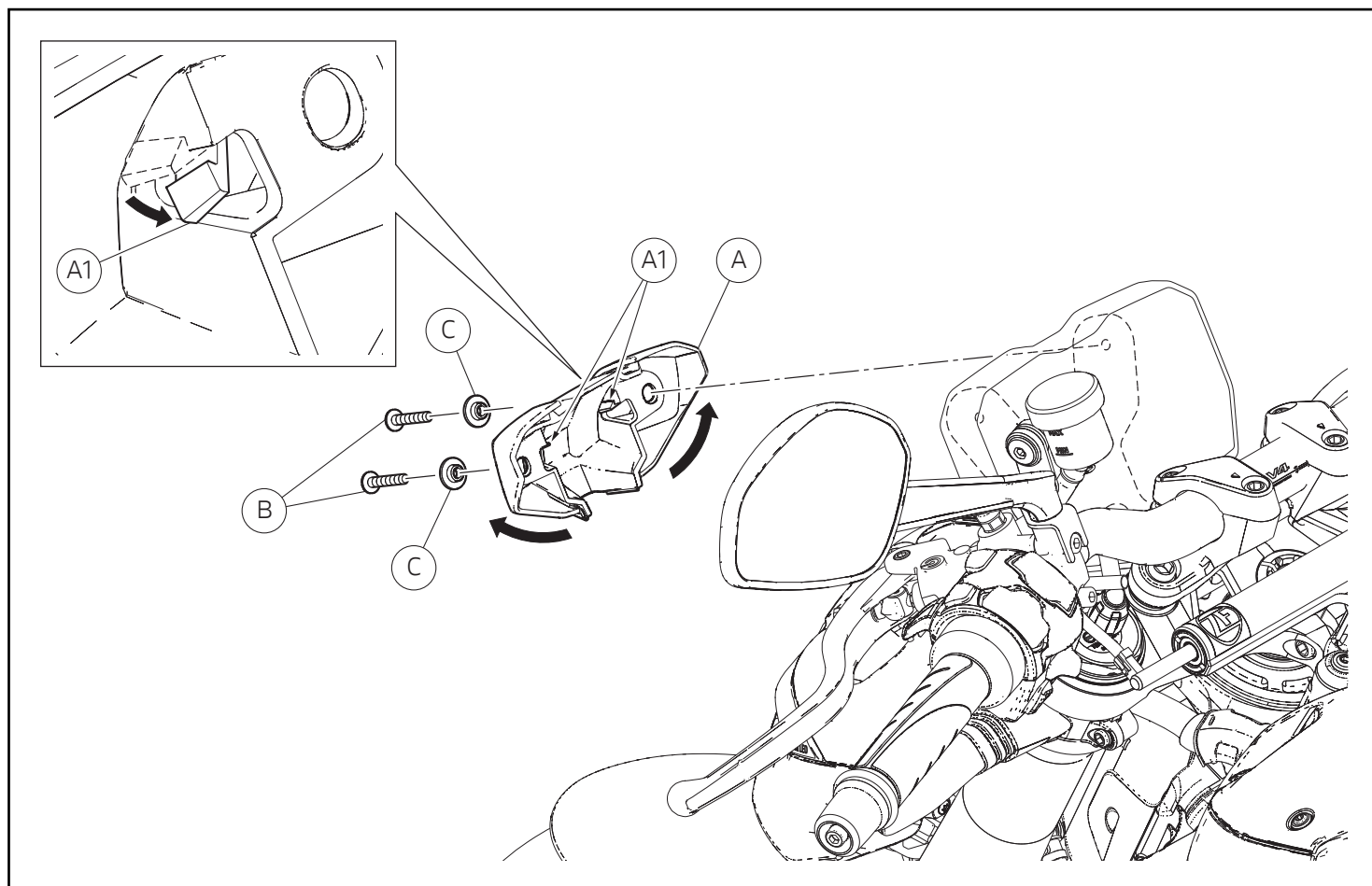
I componenti del kit possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.



**Important**

The parts of the kit can be updated; for information always up to date, please refer to DCS (Dealer Communication System).

| Pos. | Denominazione                    | Description              |
|------|----------------------------------|--------------------------|
| 1    | Cover strumentazione in carbonio | Carbon instruments cover |
| 2    | Vite TCEIR M5X30                 | TCEIR screw M5X30        |
| 3    | Rosetta                          | Washer                   |

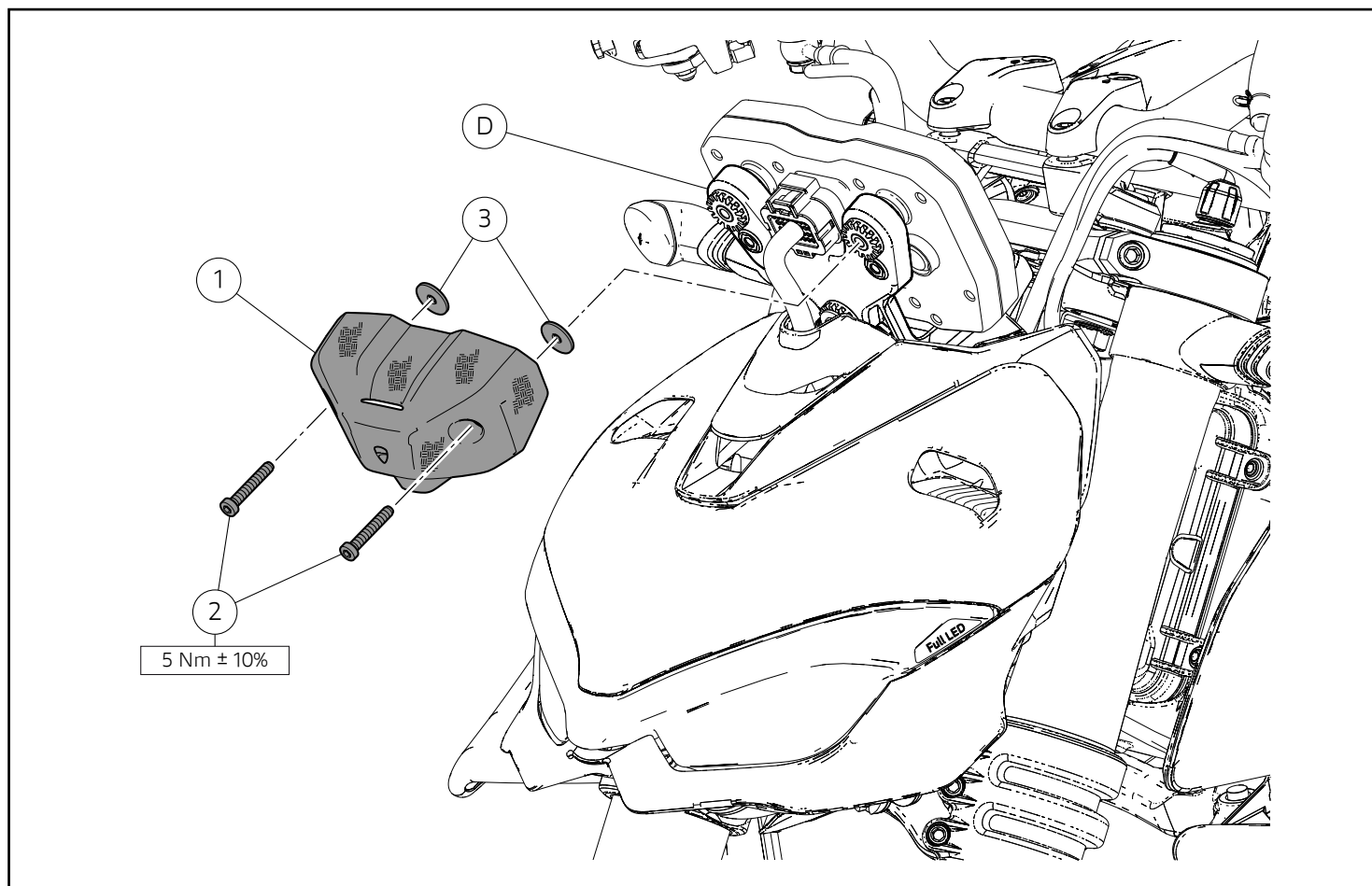


### Smontaggio componenti originali

Aprire le due alette della cover cruscotto (A), sganciando i due dentini (A1), come indicato nel riquadro. Svitare le n.2 viti (B), rimuovere i n.2 distanziali (C) e la cover cruscotto (A).

### Removing the original components

Open the two tabs of instrument panel cover (A) by disengaging the two teeth (A1) as shown in the box. Loosen no.2 screws (B), remove no.2 spacers (C) and instrument panel cover (A).



## Montaggio componenti kit



### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.



### Attenzione

Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Inserire le n.2 viti (2) sulla cover strumentazione in carbonio (1). Dal lato opposto, inserire le n.2 rosette (3), sul filetto delle n.2 viti (2). Montare la cover strumentazione in carbonio (1) sul supporto cruscotto (D) impuntando le n.2 viti (2). Serrare le n.2 viti (2) alla coppia indicata.

## Assembling the kit components



### Important

Before assembling, check that all parts are clean and in good conditions. Adopt all necessary precautions to avoid damaging any part you are working on.

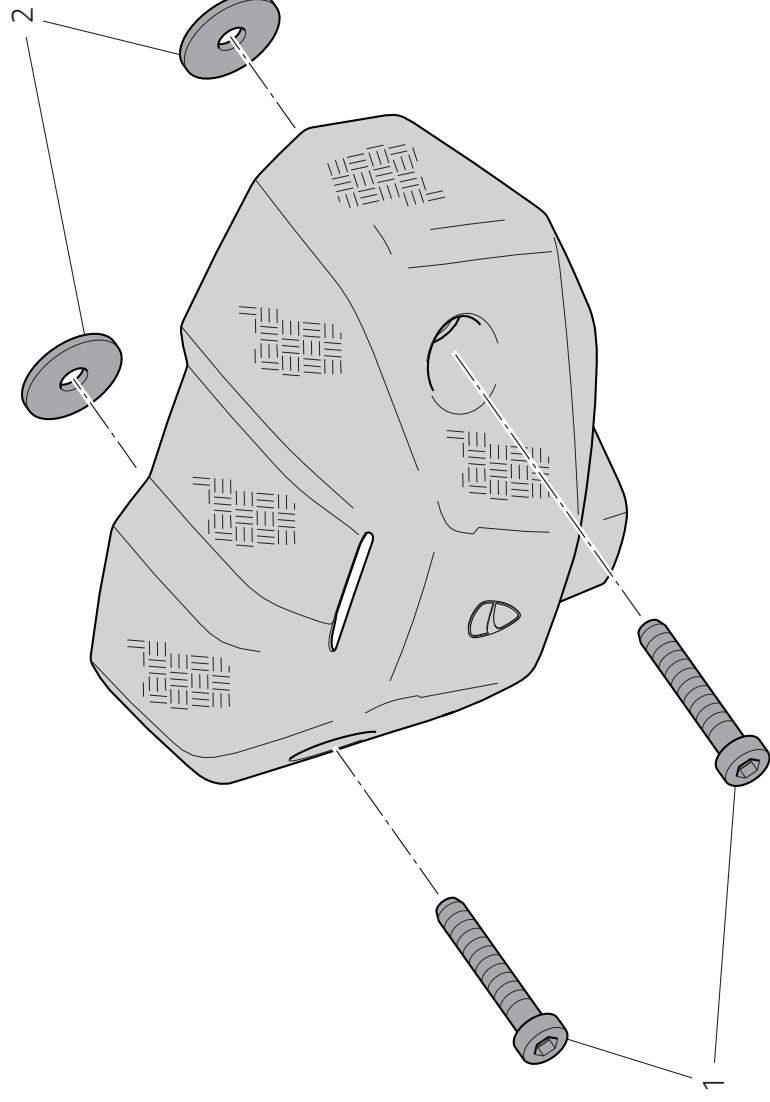


### Warning

When fitting carbon components, pay special attention to fastening screw tightening. Tighten the fastening elements without forcing excessively to avoid carbon damage.

Insert no.2 screws (2) on carbon instrument cover (1). On the opposite side, insert no.2 washers (3) on the thread of no.2 screws (2). Assemble the carbon instruments cover (1) to the instrument panel support (D) starting no.2 screws (2). Tighten no.2 screws (2) to the specified torque.

Kit cover strumentazione in carbonio / Carbon instruments cover kit / Kit cache instruments en carbone / Kit Cockpitabdeckung aus Kohlefaser / Conjunto cobertura da instrumentação em carbono / カーボン製インストルメントパネルカバー  
 キット - 96981321AA



| Pos. | Art.-Nr.  | Denominazione    | Description          | Dénomination       | Bezeichnung                                          | Denominação                                                              | Denominación            | 名称                   | Q.ty |
|------|-----------|------------------|----------------------|--------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|------|
| 1    | 77354763B | Vite TCEIR M5X30 | TCEIR screw<br>M5X30 | Vis TCHCR<br>M5X30 | Spezial-Zylinderschraube mit<br>Innensechskant M5X30 | Parafuso de cabeça<br>cilíndrica baixa com<br>sextavado interno<br>M5X30 | Tornillo TCEIR<br>M5X30 | スクリュー<br>M5X30 TCEIR | 2    |
| 2    | 8521311AA | Rosetta          | Washer               | Rondelle           | Unterlegscheibe                                      | Arruela                                                                  | Arandela                | ワッシャー                | 2    |